

Gemeinsam



STARK

für Weißwasser/O.L. und die Region!

AUSGABE 1/2024

**ECHT
STARK**

Ab jetzt online
und „frei Haus“
per E-Mail

Unser Stadtfest:
Manchmal darf's
etwas mehr sein!

4

STADTWERKE
WEISSWASSER

Eigene Photovoltaik –
wir wissen wie...

6

STADTWERKE
WEISSWASSER

Neuer Konsortial-
vertrag geschlossen

8

STADT
WEISSWASSER/O.L.

Lebenswertes
Weißwasser

Liebe Leserinnen und Leser der STARK!

Endlich ist es wieder soweit, dass nach einer längeren Pause das für die Stadt und die Menschen so bedeutende Stadtfest wieder veranstaltet wird. Es ist wichtig – zum feiern, einmal abschalten, aber auch für den Zusammenhalt unserer Bürgerschaft.

SWW blickt gern auf das letzte Stadtfest 2017 zurück, das damals unter dem Motto „Stadtfest 2017 - powered by 25 Jahre Stadtwerke Weißwasser“ lief und auch für uns ein großes Highlight in diesem Jahr war. Die Resonanz war überwältigend und wir hoffen, dass auch das diesjährige Fest 2024 für alle Beteiligten, Akteure sowie für die Bürgerschaft und Gäste von Weißwasser wird. Es wird auch dieses Mal wieder eine bunte Mischung aus zahlreichen Veranstaltungen und Höhepunkten an den verschiedenen Veranstaltungsorten vom 31. Mai bis zum 2. Juni geben. Wir als Stadtwerke sorgen am Sonntag mit dem Förderverein der Feuerwehr e.V. für ein buntes Familienprogramm auf dem Kohlestauplatz und freuen uns auf Ihren Besuch.

Gute Impulse möchten wir auch bei den Themen Energie und Umwelt setzen. In den nächsten Wochen werden wir unsere Rundum-Servicepakete zum Thema

Photovoltaikanlagen für Hauseigentümer anbieten. Und auch bei der Kooperation der regionalen Energieunternehmen treten wir in die nächste Stufe ein und haben unseren neuen Konsortialvertrag unterzeichnet. Zu beiden Themen können Sie sich in dieser Ausgabe informieren.

Ich wünsche Ihnen allen eine schöne Sommer- und Ferienzeit.

Ihre Katrin Bartsch
Geschäftsführerin



Starke Stadtgesellschaft



In diesem STARK-Magazin zeigt sich besonders gut, was eine aktive Stadtgesellschaft bewirkt. Der Stadtverein stemmt mit seinen Mitgliedern, Partnern und vielen Engagierten ein Stadtfest. Das war lange Zeit kräftemäßig nicht möglich, oder Sonderfälle wie die Corona-Pandemie oder die Ukraine-Krise mit der nötigen Hilfe für Flüchtlinge

haben alle Kräfte gebunden. Denn es braucht immer motivierte Menschen, welche vorangehen. Sind die anders gebunden, fehlt der entscheidende Anstoß für viele andere Mitmenschen. Was wir aber für Weißwasser/O.L. festhalten können, ist die hohe Lebensqualität vor Ort. Die Vielfalt in unserer Heimatstadt vergessen manche oft im Alltag. Da hilft ab und an der Blick von Außen auf unsere Stadt. Im vorliegenden STARK-Magazin habe ich so ein Beispiel aufgegriffen. Es zeigt eindrucksvoll, wie viele Engagierte hier zum Wohle der ganzen Stadtgesellschaft wirken.

Ihr Torsten Pötzsch
Oberbürgermeister

Todgesagte leben länger!

Während die Einwohnerzahl von Weißwasser unter 15.000 gesunken ist, melden sich vermehrt neue Initiativen in der Öffentlichkeit zu Wort und konkurrieren mit etablierten Akteuren in der Stadt. In Wahljahren ist das üblich und bald wird sich zeigen, wer die Mehrheit der Bürgerschaft zu überzeugen vermag. Für den Stadtverein ist zu konstatieren, dass der Zuspruch für ihn kaum je besser war. Obwohl er grundsätzlich keine Mitgliederwerbung betreibt, traten ihm innerhalb weniger Monate sieben neue Mitglieder bei. Darunter sind neben Privatpersonen auch Unternehmer und ein Verein. Insofern ist die Anfang des Jahres erfolgte Auszeichnung als „Top Lebensqualitätslieferant“ durch die Stadtwerke Weißwasser GmbH durchaus nachvollziehbar und Ansporn zugleich, um mit freiwilliger vergütungsfreier Ehrenamtsarbeit Bewährtes zu qualifizieren und Neues zu wagen.

Gerade in der Vorbereitung des diesjährigen Stadtfestes zeigt sich, dass unser gemeinsames Tun auch eine enorme Anziehungskraft für Nichtmitglieder hat, wenn es darum geht, Sinnvolles für unsere Stadt zu erreichen. Es wäre gut für Weißwasser, wenn diese Art vom miteinander Umgehen ggf. Vorbild für Akteure der Kommunalpolitik sein würde.

Ihr Frank Schwarzkopf
Vorstandsvorsitzender
Stadtverein Weißwasser e.V.



Emotionaler 1. SWW-Vereinspower-Treff

Am Abend des 12.03.24 fand im E-Werk der Stadtwerke Weißwasser der erste SWW-Vereinspower-Treff statt. Die gelungene Veranstaltung mit einem kleinen Rahmenprogramm des TSC Kristall war ein Beweis dafür, wie sich regionale Zusammenarbeit auszahlt.

„Ich bin sehr stolz auf unsere große Vereinspower-Familie, die wir 2019 ins Leben gerufen haben“, sagt SWW Geschäftsführerin Katrin Bartsch. Im Jahr 2019 konnten knapp 10.000 Euro an 80 Vereine ausgezahlt werden. Gestern konnten wir stolz verkünden, dass für 2023 aus dem Tarif SWW Vereinspower eine stolze Summe von **47.680 Euro** an die Vereine in diesen Tagen ausgezahlt wurde.

Vom Angeln bis Waldeisenbahn über Eishockey, Tierpark, Feuerwehr und Jugendarbeit bis zum Kleingartenverein – **ca. 160 Vereine** (davon ca. 45 Prozent Weißwasseraner Vereine) profitieren jährlich von der SWW Vereinspower dank vieler Unterstützer.

Ihre Vereinskasse profitiert noch nicht von der Aktion in Weißwasser und Umgebung? Dann melden Sie sich schnell kostenlos an. Alle weiteren Infos, wie Sie Ihren Wunschverein unterstützen können, finden Sie auf der Website

www.sww-vereinspower.de – VEREIN(t) für die Region!

SWW geben Finanzspritze an über 80 Vereine

Als starker Partner der Region fördern die Stadtwerke Weißwasser GmbH gemeinsam mit Veolia Lausitz seit Jahren viele kulturelle, soziale und sportliche Aktivitäten in Weißwasser und Umland, besonders auch die Nachwuchsarbeit für Kinder und Jugendliche. Damit leisten beide Partner einen wichtigen gesellschaftlichen Beitrag und erhöhen die Lebensqualität in der Region. Bis Ende Februar dieses Jahres konnten Vereine und Institutionen wieder Sponsoringanträge zur finanziellen Unterstützung Ihrer Projekte und der Vereinsarbeit stellen.

Mehr als 80 Projektanträge gingen bei den Stadtwerken Weißwasser bis dato ein. Die Bandbreite reichte von Sport-, Gemeinde- über Veranstaltungs- und Tierschutzprojekten bis hin zu Kita- und Schulprojekten. Die SWW als regionaler Energieversorger und Veolia stellen in diesem Jahr **ca. 80.000 Euro** für Sponsoring und Spenden an regionale Vereine bereit, zusätzlich zu den bereits im Februar ausgeschütteten Vereinspower-Geldern in Höhe von ca. 48.000 Euro.

Die begünstigten Vereine erhalten schnellstmöglich die entsprechenden Informationen. Erstmals wurden auch Projekte im Sinne des Klima- und Umweltschutzes mit einem gesonderten Fördertopf unterstützt, da das Thema Nachhaltigkeit immer mehr in den Fokus rückt.



Reichlich Projektanträge und eine deutliche Erhöhung der ausgeschütteten Projektgelder erfreut Vereine und SWW gleichermaßen

Jetzt erst recht ...
VEREINT für die Region!

Wir **VEREINFACHEN**.
Sie **UNTERSTÜTZEN**.

Vertrag in den Medien Gas und/oder Strom abschließen und einen regionalen Verein Ihrer Wahl mit bis zu 140 € Jahresprämie unterstützen.



Der beste Weg zur eigenen Stromerzeugung auf dem Dach

Für die eigene Photovoltaik-Anlage ist manches zu bedenken. Wir haben von der Beratung bis zur Installation ein individuelles Komplettpaket in Vorbereitung, das gemeinsam mit lokalen Elektro- und Dachdeckerfirmen einen 360-Grad-Rundum-Service bietet.

In einer Welt, die sich zunehmend der Herausforderung des Klimawandels stellt und gleichzeitig mit steigenden Energiepreisen konfrontiert ist, suchen immer mehr Menschen nach nachhaltigen Lösungen für ihren Energiebedarf. Eine besonders attraktive Option ist dabei die Installation einer eigenen Photovoltaik-Anlage.

Mit einer Photovoltaik-Anlage können Sie Ihren eigenen Strom erzeugen, indem Sie die Kraft der Sonne nutzen. Dies ermöglicht nicht nur eine unabhängige Energieversorgung, sondern auch langfristige Kostenstabilität und eine aktive Beteiligung an der Energiewende. Indem Sie Ihren eigenen sauberen Strom erzeugen, leisten Sie einen wertvollen Beitrag zum Umweltschutz und zur Reduzierung Ihrer CO₂-Emissionen.

Bei den Stadtwerken Weißwasser verstehen wir die Bedeutung und Wichtigkeit von sauberer und nachhaltiger Energieerzeugung. Aktuell werden zwei größere Photovoltaik-Anlagen auf den Gebäuden der SWW geplant und installiert.

Unseren Kunden im Stadtgebiet Weißwasser und Umland werden wir ab dem 01.07.2024 hochwertige Photovoltaik-Lösungen anbieten.

Der Rund-um-Sorglos-Service der SWW beinhaltet die Beratung und die Durchführung einer Wirtschaftlichkeitsberechnung durch unsere Experten vor Ort, um Ihnen ein maßgeschneidertes Angebot zu unterbreiten, das Ihren Bedürfnissen entspricht. Dazu gehört auch die Installation durch regionale Elektro- und Dachdeckerfirmen sowie die Inbetriebnahme der neuen Photovoltaik-Anlage. Zusätzlich erfolgt auch die Unterstützung zur Anmeldung beim Netzbetreiber und beim Marktstammdatenregister, damit Sie während des Prozesses den geringstmöglichen Aufwand haben.

Wir freuen uns darauf, mit Ihnen zusammen die Sonne doppelt zu genießen.

Sie haben Fragen zu unserem individuellen Rundum-Servicepaket für Photovoltaik?

Vereinbaren Sie einen Termin mit einem unserer Fachexperten:



Ronny Barthel



Tom Holubek

E-Mail: energieloesungen@stadtwerke-weisswasser.de

Individuelle Terminvereinbarung: www.stadtwerke-weisswasser.de/privatkunden/service/beratung

Unser Online-Kundenportal MEIN|PORTAL

In unserem Online-Kundenportal MEIN|PORTAL finden Sie alle wichtigen Services und Informationen rund um Ihre Energieversorgungsverträge.

So können Sie unter anderem Ihren aktuellen Zählerstand eingeben, Ihren Verbrauch analysieren, Abschlag ändern oder Vertragsdaten ansehen und ändern – unser Serviceangebot für Sie, und das an 24 Stunden am Tag unabhängig von unseren allgemeinen Öffnungszeiten.

Unser Tipp: Entscheiden Sie sich für die ausschließlich elektronische Post und wir bedanken uns mit einem Bonus in Höhe von 6 Euro jährlich.

Sie haben noch keinen Zugang zu unserem Online-Kundenportal? Dann wird es höchste Zeit!

Jeder Kunde mit einer Neuregistrierung in unserem Online-Kundenportal erhält im Aktionszeitraum bis Mitte Juni

2 Erwachsenentickets + 1 ermäßigtes Ticket für den Tierpark Weißwasser.

zum Kundenportal: meinportal.stadtwerke-weisswasser.de

Individuelle Terminvereinbarung

Seit dem 01.01.2024 können auf unserer Website individuelle Termine vereinbart werden. Vorteile sind z.B. keine unnötigen Wartezeiten und eine ungestörte Gesprächsatmosphäre im Kundenbüro.

Schnell und einfach
Termin für persönliches Gespräch im Kundenbüro oder Telefontermin außerhalb der

allgemeinen Öffnungszeiten für Ihre Anliegen vereinbaren.

Individuelle Terminvereinbarung: www.stadtwerke-weisswasser.de/privatkunden/service/beratung



Wichtiger Baustein für die Wärmewende in der Lausitz



Die Unternehmen Versorgungsbetriebe Hoyerswerda GmbH (VBH), Städtische Werke Spremberg (Lausitz) GmbH (SWS) und Stadtwerke Weißwasser (SWW) versorgen in der Region Lausitz die Städte Hoyerswerda, Spremberg und Weißwasser mit Fernwärme.

Das Gesetz der Bundesregierung sieht einen Kohleausstieg bis spätestens 2038 (bzw. 2035) in Deutschland vor. Dadurch steht die Kohleregion Lausitz vor der Herausforderung eines erneuten Strukturwandels.

Dieser Strukturwandel ist auch von VBH, SWS und SWW zu bewältigen. Hierzu haben die Konsortialpartner bereits die 2023 erfolgreich abgeschlossene Studie „Wissenschaftliche Transformationsstudie zur Dekarbonisierung der Wärmebereitstellung in der Region Hoyerswerda, Weißwasser und Spremberg bis 2050“ gemeinsam mit den Projektpartnern Fraunhofer IEG, IREES und tilia erarbeitet und abgenommen.

Die drei Versorger beabsichtigen, die sich aus der Wärmetransformationsstudie ergebenden Ansätze in die nächste Stufe der Umsetzung in Form der Projekt- und Planungsphase zu überführen. Am 25.04.2024 unterzeichneten die drei Versorger VBH, SWS und SWW dazu einen neuen Konsortialvertrag. Mit dem Konsortium wird die Grundlage gelegt für die gemeinsame Beantragung von Fördermitteln aus dem STARK-Förderprogramm des Bundes zur Erarbeitung technischer Lösungskonzepte und Durchführung notwendiger Planungsprozesse.

Mehr Information zur Wärmewende unter: www.waermewende-lausitz.de

Gutes Klima bei den Stadtwerken



Gutes Klima inklusive: Arbeiten und auch mal füreinander da sein bei der SWW

Nach einer etwas bewegteren Phase hat es sich anscheinend herumgesprochen: Bei der SWW stimmen nicht nur das Arbeitsklima, sondern auch andere relevante Arbeitsbedingungen, um gut und gerne hier zu arbeiten.

Daher begrüßen wir als neuen Mitarbeiter Mario Tietz. Die Stelle eines Referenten für den Strom-Netzbetrieb ist für das Unternehmen und das Team der SWW extrem wichtig. Wir freuen uns sehr, dass wir Herrn Tietz für diese Position und die spannenden Aufgaben gewinnen konnten. Zu seinen Tätigkeiten gehört ebenso das Planen und Betreuen von Bauprojekten im Netzgebiet der SWW und das Erstellen von Wirtschaftsplänen, wie die Netzwerkarbeit mit Partnerunternehmen und Verbänden oder die Prüfung und Anpassung von Gefährdungsbeurteilungen, Betriebsanweisungen und anderen - **Willkommen im Team.**



Neu im Team: Mario Tietz ist seit Ende 2023 bei uns als Referent Netzbetrieb Strom.

In eigener Sache: Karriere bei der SWW

Wir suchen

- > Referent*in Netzbetrieb Gas (m/w/d)
- > Teamleiter*in Gas/Wärme (m/w/d)
- > Sachbearbeiter*in Reporting (m/w/d)

Ihre Vorteile bei uns:

- > Attraktives Gehalt mit 13. Monatsgehalt
- > Attraktive Prämienvereinbarung
- > Vermögenswirksame Leistungen
- > 39-Stunden-Woche & Gleitzeit
- > 30 Tage Urlaub
- > Aktienprogramm
- > Dienstwagen – auch zur privaten Nutzung
- > Internationales Umfeld als Teil der Veolia Gruppe
- > Teilzeitmodelle bei Pflege von Angehörigen
- > Jährliches Stromkontingent
- > und diverse weitere Vorteile.

Das bringen Sie mit:

- > Verantwortungsbewusstsein
- > Teamfähigkeit
- > Zuverlässigkeit
- > Flexibilität in der Arbeitsorganisation
- > Führerschein Klasse B

Weitere Infos und Stellenanforderungen unter: www.stadtwerke-weisswasser.de/karriere

SAVE THE DATE

4. Energieforum Lausitz

23. Oktober 2024

um 17:00 Uhr im E-Werk Weißwasser

Thema: Bundesförderung für effiziente Gebäude

kurz & bündig

Feuer und Flamme für das neue Maskottchen



Seit Januar ist es im wahrsten Sinne zum Greifen nah: Das neue Maskottchen der SWW in Lebensgröße wird bei SWW-Aktionen und öffentlichen Veranstaltungen häufig zu finden sein.



SWW-Kundenmagazin online lesen

Wer weiterhin gut informiert sein will, sollte nicht zögern und sich jetzt anmelden: Denn inzwischen ist unser Kundenmagazin digital bzw über einen Newsletter erhältlich. Wenn Sie also auf dem Laufenden und gut unterhalten sein möchten, bestellen Sie doch kostenfrei Ihr digitales STARK-Kundenmagazin der SWW gleich jetzt. Lediglich eine kleine Auflage wird

weiterhin gedruckt, die im Kundenbüro für Sie ausliegt – das schont Ressourcen und die Umwelt.

Bitte hier online registrieren:

www.stadtwerke-weisswasser.de/starke-news



Neues Design für SWW Fahrzeugflotte

So sieht das neue Design für die Fahrzeuge der SWW aus, worüber die Mitarbeiter abgestimmt hatten.



Die eigene Wallbox

Die komfortabelste und bequemste Ladelösung für Ihr Elektrofahrzeug ist die eigene Ladestation daheim. Bestellen Sie jetzt Ihre eigene Ladeinfrastruktur bei SWW. Wir beraten Sie gern!

Weitere Infos unter: www.stadtwerke-weisswasser.de/elektromobilitaet/wallbox



Warum Weißwasser/O.L. so lebenswert ist

Was wir Menschen ständig zur Verfügung haben, wird oft unterschätzt. Erst wenn es fehlt, wird bewusst, wie lebenswert unsere Heimatstadt ist. Das Ringen um eine zukunftssichere und attraktive Stadt gelingt nur durch Zusammenhalt, Gemeinschaftssinn, Respekt und gelebtes Miteinander.

Weißwasser/O.L. hat auch im Stadtherzen noch Entwicklungspotenzial. Das sogenannte Innestadt II Gelände und das Gelsdorfhüttengelände liegt zwischen den Stadtwerken Weißwasser, dem Jahnteich, dem Glasmuseum und dem Bahnhof. Das Gelände bietet viel Platz für neue Ansiedlungen und Wohnbebauung. Hier soll auch die neue Zentrale des Bafas entstehen.

Von Oberbürgermeister Torsten Pötzsch

Ein kleiner Bericht über ein Fernsehredaktionsteam aus Westsachsen,

welches sich Weißwasser/O.L. im April 2024 ganz anders vorgestellt hatte: Die Redakteurin möchte eine Geschichte über Strukturwandel, Fachkräftemangel, Arbeitslosigkeit und Überalterung drehen. Das ist alles negativ besetzt. Wer zu diesen Schlagworten recherchiert und die gängigen Studien, Forschungsarbeiten und wissenschaftlichen Institutschriften liest, kommt ganz schnell auf Sachsen und dort dann auf den Ländlichen Raum. Dazu zählen wir in Weißwasser/O.L. und Klein- und Mittelstädte haben die größten Verluste an Einwohnern und damit Wirtschaftskraft – mit den entsprechenden Auswirkungen auf Angebote, Kultur, Soziales und Bildungschancen. Doch die Annahmen der Redakteurin stimmen dann nicht mit der Realität überein. Zwar ist sie über die Strukturwandeldiskussionen und den auslösenden Braunkohleausstieg ganz schnell auf Weißwasser/O.L. gekommen – aber nun steht sie völlig geplättet nach der ersten kleinen Stadtrundfahrt in der Eisarena.



Der Wasserturm steht symbolisch für die Stadt. Vor ihm wurde das Fontänenfeld mit Bänken und Baumneupflanzungen als Erholungs- und Ruheort entwickelt.

Wir Weißwasseraner sehen die vielen Aufgaben, den Handlungsbedarf an vielen Or-

ten. Sie ist von Weißwasser/O.L. beeindruckt – gerade, weil die Stadt im ländlichen Raum liegt und in den vergangenen Jahrzehnten so viele Einwohner verloren hat. Es entspinnt sich ein gutes Gespräch, bei dem deutlich wird, dass wir vor Ort oftmals ganz anders unsere Heimatstadt wahrnehmen, als Besucher es tun.

ten, die Zukunftsunsicherheit und die Kraft, welche jede Familie daransetzen muss, um ihren Kindern und Enkeln ein gutes Leben zu ermöglichen. Die andere Sichtweise: Die Redakteurin schwärmt über die vielfältigen Angebote in der Stadt: Eisarena, Schwimmhalle, Jahnbad mit Caravanstellplatz, Tierpark, Waldeisenbahn Muskau, Sportplätze, Spielplätze, das Soziokulturelle Zentrum Telux, den Stadtvereinspavillon mit seinem breiten Angebot auch für Seniorinnen und Senioren, Glasmuseum, Bibliothek, das Hotel, die Gastronomie, das Kiez am Brauns-



Die Eisarena Weißwasser/O.L. wird durch die Profis der Lausitzer Füchse, den Eissport Weißwasser, viele Freizeit-Eishockeyvereine und beim Freilauf von der Bevölkerung gerne genutzt.

teich, über 100 Vereine, Selbsthilfegruppen und Initiativen, die vielen guten Straßen, Radwege, schön sanierten Wohnblöcke, die schicken Einfamilienhäuser, die vielen grünen Inseln in der Stadt, Anlagen wie das Fontänenfeld am Wasserturm, die Denkmäler und noch schlafenden Schönheiten wie Neufertbau und Ingenieursschule, die Schulen der Stadt, auch die Freie Alternativschule Weißwasser, die Berufsschule, die Station Junger Naturforscher und Techniker, den sichtbaren Strukturwandel am Bahnhof und der Gelsdorfhütte, das Entwicklungspotenzial im Bereich Innenstadtgelände hinter den Stadtwerken Weisswasser GmbH, und und und. Die Redakteurin sagt nach dieser Aufzählung noch, dass diese wundervolle Stadt mit ihrem großartigen Angebot inmitten der UNESCO-Label Pückler-Park, Geopark und Biosphärenreservat liegt. Natur pur ist fußläufig und per Fahrrad zu erreichen, wundervolle Teiche und verwunschene Orte mit langer Geschichte sind nur einen Katzensprung entfernt.



Das Jahnbad Weißwasser/O.L. ist umfangreich saniert worden – und wird neben den Badegästen auch von Sportvereinen gerne genutzt. Vor dem Jahnbad befindet sich ein Campingplatz und der Tierpark. Rund um das Jahnbad ist der Jahnpark für Erholungssuchende.

So eine Aufzählung einer Besucherin beeindruckt.

Ich stelle mir die Frage, was so eine Einschätzung uns als Mehrwert mitgibt? Weißwasser/O.L. ist trotz der schwierigen demografischen Situation, der Alterung der Stadtgesellschaft, der zweifellos wirtschaftlichen Sorgen und Nöte, der Sandstürme und der Lärmbelastigung aus dem Tagebau, der großpolitischen Weltlage mit ihren oft einschneidenden Wirkungen, des höheren Aufwands von weniger Menschen, unsere Heimatstadt attraktiv für uns, unsere Kinder und Kindeskinde, also Enkeltauglichkeit zu entwickeln – eben doch schön, einzigartig, vielfältig, lebenswert, liebenswert und auch eine Stadt mit Perspektive.

Diese Sichtweise bedeutet nicht, den Blick vor den Tatsachen zu verschweigen. Wir sind in einer Zeit, in der wir besonders gefragt sind, für unsere Enkelkinder zu wirken – aber wir dürfen dabei die Älteren nicht vergessen. Sie machen einen Großteil der Bevölkerung aus und sind die Basis für das Erschaffen von Perspektiven für die Zukunft. Denn zur Wahrheit gehört auch: Wir sind kein Ballungszentrum, uns trifft die Abwanderung und die Überalterung der Stadtgesellschaft, die Energiepreisentwicklung und das Unternehmenssterben viel härter, als die großen Städte. Denn bei uns ist immer alles sowieso auf Kante genäht. Das Grundgesetz spricht aber von der Gleichwertigkeit der Lebenschancen. Insofern sind mediale Spitzen wenig hilfreich. Die gerne vertretene These: Der Ländliche Raum ist ohnehin verloren, wir sollten dort nicht investieren, lieber große Industrieanlagen, Schweineeställe und andere Sachen dorthin packen, die in und an der Großstadt keiner will. Das ist quatsch. Wenn Menschen Jahrzehnte in der Lausitz die Energie für Deutschland miterzeugt haben, ihre Natur, das Grundwasser und die Lebensqualität vor Ort vielfach verloren haben – ist das ein Schlag ins Gesicht.

Es geht mir aber auch um eine andere Perspektive

der hier geschilderten Problematik. Denn fehlende Investitionen, fehlender Zuzug und gleichzeitiges Ausbluten der Region hat eine Beschleunigung der Demografieproblematik zufolge: Wird beachtet, dass beim aktuellen und weiterhin zu erwartenden negativen Wanderungssaldo mehr über 65-jährige Menschen nach Weißwasser her- als wegziehen, die Lebenserwartung steigt, liegt das Durchschnittsalter 2035 in unserer Stadt prognostiziert bei 53. Der sich fortsetzende enorme prozentuale und sogar mengenmäßige Anstieg schwerbehinderter Menschen trotz



Die Waldeisenbahn Muskau hat ihren Zentralbahnhof in Weißwasser/O.L. und gehört zu den größten Touristenmagneten der Region.



Das Soziokulturelle Zentrum Telux mit seiner „Hafenstube“ bietet Raum für viele Veranstaltungen von Lesungen, über Vorträge, Konzerte, Tagungen, den Weihnachtsmarkt und Theater, wie vom Lausitz Festival.

fallender Einwohnerzahlen „schreit“ geradezu danach, Inklusion ernster zu nehmen in unserer Stadt. Gab es 2015 bei 16.904 Einwohnern 2637 schwerbehinderte Menschen in Weißwasser, waren es 2021 bei nur noch 15.255 Einwohnern bereits 2.980, was eine Erhöhung von 15,6 auf knapp 20 Prozent bedeutet.

Worauf sollten wir alle gemeinsam achten?

Zuerst auf unsere Geschichte und die damit verbundenen Werte. Denn diese sind die Basis. Weißwasser/O.L. war Glasproduzent Nummer 1 in Europa, die Stadt hatte in Spitzenzeiten rund 38.000 Einwohner. Im vergangenen Jahr haben wir 150 Jahre Glasherstellung in Weißwasser/O.L. gefeiert. Das ist unsere Geschichte, ebenso wie die Braunkohleverstromung, welche aufgrund des politischen Willens 2035 beendet sein soll. Was wird aus uns und unserer Geschichte in diesen bewegten Zeiten? Wir schreiben unsere Geschichte fort, wir nutzen die Chancen, anstatt das Unvermeidbare zu ignorieren. Das alles steht unter dem Schlagwort Strukturwandel. Diesen anzugehen, macht auch unsere Stadt aus. Auch deshalb haben wir eine lebens- und lebenswerte Stadt und entwickeln diese immer weiter. Entscheidend dabei ist, dass das Miteinander, das zivilgesellschaftliche Engagement, die Kultur, das Bewusstsein für die eigene Geschichte und das Streben nach Menschlichkeit nicht verloren gehen. Denn dadurch entsteht erst die Basis, gemeinsam eine bessere Welt für unsere Enkel und Urenkel zu schaffen. Was wir geschaffen haben, ist großartig. Es zu erhalten und den Erfordernissen der Zukunft anzupassen, ist die Aufgabe unserer Zeit – gemeinsam mit dem Stadtrat und allen zivilgesellschaftlichen Akteuren.



2024 – ein Jahr mit wichtigen Jubiläen und wieder mit einem Stadtfest in Weißwasser



te weltweit als Stölzle Lausitz GmbH die Tradition der Glasherstellung zeitgemäß mitprägt und die 75jährige Erfolgsgeschichte der Wohnungsbaugesellschaft mbH Weißwasser. Dieses Unternehmen, dessen Eigentümer zu 85 Prozent die Weißwasseraner sind, ist nicht nur der Hauptsponsor des Stadtfestes 2024 sondern als Mitglied einer der zuverlässigsten Partner des Stadtvereins.

75 Jahre kommunale Wohnungswirtschaft in Weißwasser/O.L.

Dieses Jahr begann für den Stadtverein Weißwasser e.V. mit einer Überraschung. Zum fünften Mal verliehen die Stadtwerke Weißwasser GmbH den Titel „Lebensqualitätslieferant“.

Für 2023 erhielt diesen Ehrennamen, feierlich umrahmt von Gesängen der „Sternsinger“ im E-Werk, unsere „Gemeinschaft von Willigen“ nebst einem Pokal und einem Preisgeld.

Das Preisgeld fließt in die Organisation des Stadtfestes mit ein, welches wie üblich an ein oder mehrere Jubiläen gekoppelt wird, um organisatorische und finanzielle Synergien zu nutzen.

Dank mehrerer Jubilare und der finanziellen Unterstützung seitens der Stadt kann, wie bereits in der zweiten STARK-Ausgabe 2023 angekündigt wurde, vom 31. Mai bis zum 2. Juni 2024 in Weißwasser wieder eintrittsfrei unbeschwert gefeiert, getanzt, gestaunt sowie an verschiedenen Standorten gesellig miteinander kommuniziert werden. Zu den im 89. Jahr seit der Stadtrechtsverleihung an Weißwasser gehörenden Jubiläen gehören u.a. der 135. Jahrestag der Gründung der Freiwilligen Feuerwehr unserer Stadt sowie der Oberlausitzer Glashüttenwerke. Schweig & Co., die heu-

Am 1. April 1949 schlug die Geburtsstunde des Vorläufers der WBG - das erste „Kommunale Wirtschaftsunternehmen“ wurde gegründet. Dessen Hauptaufgabe war die Wohnungsverwaltung und auch das Wasserwerk, die Stadtgärtnerei, mehrere Baubetriebe, eine Wäscherei, das Stadtbad, das Turnerheim mit Gaststätte und eine Schweinemästerei gehörten zum Aufgabengebiet des jungen kommunalen Unternehmens. Erfolgreich war die WBG - Wohnungsbaugesellschaft mbH Weißwasser vor allem jedoch immer dann, wenn sie sich auf ihre Stärken konzentrieren konnte. Das war damals so und das ist heute nicht anders. Deshalb war es folgerichtig, dass aus diesen Abteilungen schrittweise eigenständige Unternehmen wurden. Die Erfolgsgeschichte setzt sich dabei bis heute fort. „Wir wollen unser Jubiläum natürlich nicht nur mit unseren Mieterinnen und Mietern allein feiern, sondern laden dazu jede und jeden herzlich zum Stadtfest nach Weißwasser/O.L. vom 31. Mai bis 2. Juni ein“, sagt WBG-Geschäftsführerin Petra Sczesny. Gemeinsam mit Vereinen, Institutionen und anderen Unternehmen soll das Wochenende ganz im Zeichen der Verbundenheit mit der Stadt und der Region stehen. Es sollen viele Menschen aus nah und fern gemeinsam feiern und sich begegnen. Dazu trägt die WBG ihren Teil bei und emp-

findet sich ohnehin als Partner der Stadt Weißwasser/O.L. sowie der Gesellschaftergemeinden Boxberg/O.L. und Schleife.

Ebenfalls unterstützt sie bei der Stadt- und Gemeindeentwicklung sowie der Wirtschaftsförderung. „Wir wollen durch Generationen verbindende Wohnformen der demografischen Entwicklung Rechnung tragen und damit einen wichtigen Beitrag zum nachbarschaftlichen Zusammenleben für das soziale Miteinander der Menschen leisten“, erklärt die WBG-Chefin. Doch zur Unternehmensphilosophie gehört es ebenso, ein hohes bürgerschaftliches Engagement zu praktizieren. So ist die WBG Pate einer Kita und unterstützt viele Initiativen sowie über 20 Vereine. Egal ob sie Eishockey, Fußball oder Volleyball spielen, boxen oder tanzen, sich in sozialen Bereichen engagieren oder Musik machen. Letztendlich ist es eine gegenseitige Bereicherung für eine funktionierende Vereinslandschaft und eine funktionierende lebenswerte Stadt oder Gemeinde. Mit insgesamt 4000 Wohnungen und Gewerbeeinheiten ist die WBG - Wohnungsbaugesellschaft mbH Weißwasser der größte Vermieter der Region. Geboten werden neben Geschäftsräumen jeglicher Art auch moderne, ganz individuelle und familienfreundliche Wohnungen in Citylage oder ländlicher Umgebung.

Als kommunales Unternehmen garan-



tiert die WBG darüber hinaus keine extremen Mietsteigerungen, bietet Chancen für einkommensschwache oder benachteiligte Mieter und vermietet ferner altersgerechte Wohnungen, die auch für Menschen mit einem Handicap geeignet sind. Aber natürlich ist die kommunale Wohnungswirtschaft mit ihrem gewaltigen Investitionsvolumen von bisher rund 230 Mio. € auch einer der größten Auftraggeber für die Bauwirtschaft und das Handwerk. Dadurch fungiert sie als ein zuverlässiger Partner und stärkt mit der überwiegend regionalen Auftragsvergabe auch die lokale Wirtschaft. Die WBG GmbH präsentiert auf der Hauptbühne auf dem Marktplatz z.B. am Freitagabend live THE NEW HORNETS - 90s Party Band und DJ-Klänge vom Feinsten!



Am Sonnabend werden PRIME TIME mit dem Musicalstar Alice van den Beucken das Publikum auf dem Marktplatz begeistern.

Bereits ab 14.00 Uhr wird am 01.06. ein buntes Programm für die ganze Familie auf der Marktplatzbühne geboten mit Auftritten der Cheerleader ESW FoXettes und Fixies, Akrobatik vom PSV Weißwasser e.V., ein buntes Programm der Kita Ulja, Gesänge des Kalinka-Chors WS, Livemusik mit Tom's Daddy & Crystal Eagles sowie einem Auftritt des Blechlawine Dresden e.V.

Das traditionsreiche Unternehmen



beteiligt sich anlässlich seines 135jährigen Jubiläums erstmalig an einem Stadtfest in Weißwasser und dokumentiert damit als wichtiger örtlicher Arbeitgeber auch seine gewachsene Unterstützung für unsere

Stadt und deren Einwohner, von denen ein nicht geringer Teil im Unternehmen beschäftigt ist.

Im Rathausinnenhof wird in Partnerschaft zwischen der Stölzle Lausitz GmbH und dem Soziokulturellen Zentrum Telux die Jugendbühne gestellt – eine Fortführung der erfolgreichen Kooperation bei der Umsetzung des vergangenen Weihnachtsmarktes.

Am Freitag wartet hier das erste Highlight der Bühne mit einem Live-Konzert von THE KURTS – eine musikalische Hommage an die Band Nirvana und den Rock-Sound der frühen 90er mit anschließender DJ-Show. Neben weiteren musikalischen Inhalten, finden sich hier am Samstag vielfältige Workshops und Info-Stände der Angebote, die regelmäßig unter dem Dach des SKZ Telux in der Hafentube verortet sind.

In diesem Jahr haben neben einer Vielzahl von Vereinen einige weitere Firmen und Institutionen, wie der dm-Drogeriemarkt oder die BAFA-Niederlassung, ebenfalls zum ersten Mal Interesse an einer Teilnahme am Stadtfest signalisiert. Diese werden sich mit interessanten Informations- und Angebotsständen beteiligen. Der Eissport Weißwasser und weitere Sportarten werden auf der Dr.-Altmann-Straße aktiv sein, darunter auch Schlittschuhlaufen auf einer Kunsteisbahn, ggf. Torwandschießen u.w.m.

Neben der Hauptbühne am Marktplatz, der Jugendbühne im Rathausinnenhof wird es eine Tanzbühne auf dem Parkplatz an der Schulstraße ebenso geben wie ein Zwei-Tage Feuerwehr-Oldtimertreffen der Feuerwehrhistorik des Landkreises-Nord auf dem Kohlestauplatz, wo am 02.06. die SWW ein tolles Familienprogramm anbietet.

Verschiedene sportliche Aktivitäten, darunter Beach-Volleyball, Ringer- und Karatevorführungen und eventuell Fechten, sind sonntags im Jahnbad bei freiem Eintritt geplant. Der Tierpark wird ebenfalls sein alljährliches Kinderfest am Sonntag gestalten bei freiem Eintritt für Kinder bis 16 Jahre. Dieser Höhepunkt, welcher im Jahnpark angesiedelt ist, wird unterstützt durch unseren traditionellen Sponsor Stadtwerke Weißwasser GmbH, welcher wesentlich den Erfolg des Stadtvereins Weißwasser e.V. mit gewährleistet.

Bereits am Freitag findet zwischen 14 und 19 Uhr eine Stadtmacherkonferenz am Sitz



THE KURTS - Hommage an die Band Nirvana mit anschließender DJ-Show.

der Sozialen Netzwerk Lausitz gGmbH im Albert-Schweizer-Ring statt, bei der es neben Diskussionsformaten, Sport- und Mitmachangebote, Kultur sowie ein kulinarisches Angebot geben wird.

Auf der Tanzbühne des TSC-Kristall werden junge Talente ein vielfältiges Repertoire zeigen und abends gibt es dort freitags eine ABBA Party und samstags eine Schlagerparty. Mit Dosenwerfen, Ponyreiten, Kinderschminken u.v.m. sowie ein Essenangebot bereichern die Vereinsmitglieder ihren Standort.

Der Förderverein der evangelischen Kirche lädt am Samstag zu Kirchturmbesteigungen und Besichtigung der darin gestalteten umfangreichen Ausstellung ein, wobei beispielsweise gehbehinderte Menschen auch eine digitale Fassung erleben können.

Angebote des Eine-Welt-Ladens und des Posaunenchores, wie Bauen von Schlauchtrompeten und Ausprobieren von Instrumenten oder Vorführungen, bereichern unser Fest ebenso wie die Präsentation von Kinderbüchern und Gesellschaftsspielen und das Spielen mit Kindern sowie Eltern im Innenhof der Stadtbibliothek am 1. Juni. An diesem Tag wird es außerdem ein Kinderfest am Firmensitz der Kommunalen Versorgungsgesellschaft Lausitz mbH in der Schulstraße geben. Außerdem ist Samstag ein bunter Umzug mit Kindern aus Schulen sowie Vereinen vorgesehen.

Neben diesen Höhepunkten können noch weitere hinzukommen, da nach Redaktionsschluss das endgültige Programm noch vervollständigt wird. Es wird in einem Programmheft rechtzeitig veröffentlicht.

Seien Sie gern mit dabei, wir freuen uns auf Sie!

Frank Schwarzkopf

Stadtfest Weißwasser

31.05.-02.06.2024

Freitag, den 31.05.

14:00 - 19:00 Uhr
Diskussionsformate, Sport- und Mitmachangebote und Kultur + kulinarische Angebote vom Sozialen Netzwerk Lausitz gGmbH **Albert-Schweitzer-Ring 32**

jeweils 20:00 Uhr
THE NEW HORNETS 90's Party Band **Marktplatz**, THE KURTS (Nirvana Tribute) + DJ **Rathausinnenhof**, ABBA-Party **Tanzbühne Parkplatz/Schulstraße**

Sonabend, den 01.06.

10:00 - 17:00 Uhr
Turmbesteigung / Ausstellungsbesichtigung / Anekdoten zur Kirchengemeinde und Stadtgeschichte / Vorstellung Posaunenchor / Bauen von Schlauchtrompeten u.v.m. **Evangelische Kirche (Kirchstraße)**

10:00 Uhr
ESW e.V./EHC - Infostand und synthetische Eisfläche mit Schlittschuhverleih/ Torschussstation/Lausitzer Maskottchen; Autogrammtunde mit Profispielern/ Gesprächsoptionen; VfB 1909 e.V.- Street-Sococceranlage und Torwartschießen **Dr. Altmanstraße**

10:00 Uhr
Oldtimertreffen mit Vorführungen der alten Technik **Kohlestauplatz**

13:00 Uhr
Vorführen der Handdruckspritzen/Ausfahrt der Oldtimer **Kohlestauplatz**

13:00 Uhr
Bunter Umzug mit Kindern aus Schulen und Vereinen **Start Parkplatz Tierpark**

14:00 Uhr
Eröffnung – Oberbürgermeister Torsten Pötzsch, Cheerleader ESW FoXettes und Foxies, PSV WSW e.V. - Akrobatik Bunter Program mit Livemusik **Marktplatz**

14:00 Uhr
Kinderspiele und Showeinlagen der Tanzgruppen vom TSC Kristall WSW e.V., Hip Hop Workshop, Hüpfburg, Ponyreiten, Kinderschminken, bunte Haarsträhnen, Bastelstraße, Dosen werfen... **Tanzbühne Parkplatz/Schulstraße**

14:00 Uhr
Präsentation von Kinderbüchern und Gesellschaftsspielen **Stadtbibliothek**

14:00 Uhr
Stadtverwaltung Weißwasser – Mitmachaktionen zum Kindertag, umfangreiche Aktionen und Beschäftigungsangebote durch die Partnerstädte Brühl und Zary, BAFA, Glasmuseum, Geopark Muskauer Faltenbogen, Kneipp-Verein Lausitz, DM Weißwasser u.a. sowie Weinverkostung und Handarbeiten **Informations-/Aktions-/Marktstände**

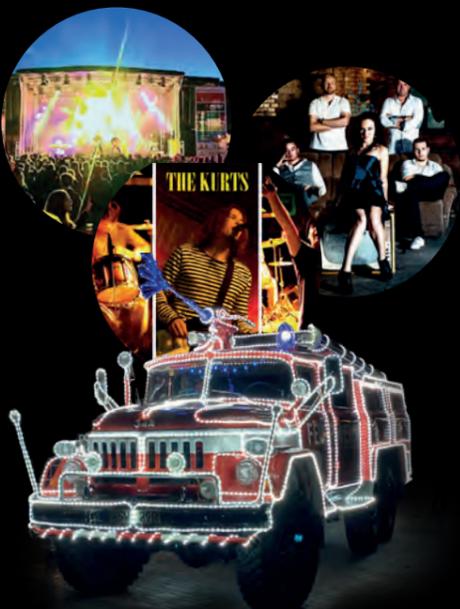
14:00 Uhr
Kinderfest mit vielen Überraschungen + Kaffee + Kuchen präsentiert von der Kommunalen Versorgungsgesellschaft Lausitz mbH **Wiese Muskauer Straße**

jeweils 20:00 Uhr
PRIMETIME + DJ & Moderation präsentiert von der Wohnungsbaugesellschaft Weißwasser mbH **Marktplatz**, DJ's präsentiert von der Stölzle Lausitz GmbH **Rathausinnenhof**, Schlagerparty **Tanzbühne Parkplatz/Schulstraße**

Sonntag, den 02.06.

10:00 Uhr
Beach-Volleyballturnier und Schauvorführungen von Männer- und Nachwuchsmannschaften Ringen, Karate, Fechten; TSG KW Boxberg WSW e.V., SC Grün-Weiß WSW e.V., **Jahnbad**

14:00 Uhr
Kinderfest (Eintritt für Kinder bis 16 Jahren frei) **Tierpark**



6. Feuerwehr-Historikertreffen

01.06.-02.06.2024

Sonnabend, den 01.06. Kohlestauplatz

10:00 Uhr
Eröffnung, Begrüßung der Gäste und Vorstellung der historischen Fahrzeuge

13:00 Uhr
Ausfahrt der historischen Feuerwehren (Weißwasser, Trebendorf, Halbendorf, Kromlau, Gablenz, Weißwasser) - Rückkehr ca. 14:00 Uhr

13:15 Uhr
Vorführung der historischen Handdruckspritzen der verschiedenen Teilnehmer

15:00 Uhr
Vorführungen der Jugendfeuerwehr Weißwasser

19:00 Uhr
Fackelumzug für kleine und große Kinder

20:00 Uhr
Blaulicht-Tanz (Disco) mit DJ Sven Meyer - Nihil Novum Sole

10:00 Uhr - 18:00 Uhr
Spiel- und Beschäftigungsmöglichkeiten für Kinder (Hüpfburg, Mensch ärgere dich nicht, 4 gewinnt, Riesen Twister, Riesen Jenga, Fußball) / Präsentation der historischen Feuerwehrtechnik sowie Verköstigung von Grill und Gulaschkanone sowie Kuchenbasar

Sonntag, den 02.06.

Das SWW-Familienprogramm am Kohlestauplatz

10:00 Uhr
Frühstart mit Musik aus der Konserve

10:30 Uhr
Kinderprogramm der Stadtwerke Weißwasser mit **Brummkreisel Achim Kaps** und dem kleinen Raben Socke „Brav sein ist langweilig“

11:30 Uhr
Blasmusik mit den Reichwalder Musikanten (Frühschoppen zur Mittagszeit)

13:30 Uhr
Musikalisches Unterhaltungsprogramm der SWW durch **Susi Bonanox** und Coversongs von A-Z

10:00 Uhr - 14:30 Uhr
vielfältige Spiel- und Unterhaltungsangebote (Hüpfburg, Jenga, Glücksrad, Zielwurfangeln u.v.m.); Essen vom Grill und Gulaschkanone; Kuchenbasar für den guten Zweck; **300 Liter Feuerwehrbrause sponsored by SWW** (solange der Vorrat reicht)



Mitmachen, entdecken, Spaß haben

Angebote der Station für Technik, Naturwissenschaften, Kunst- Weißwasser e.V. ab Mai 2024

MITMACHEN



Familien- naturtag

25.05.2024

Das Anliegen der Veranstaltung ist die Einbindung der Menschen im Norden des Landkreises Görlitz in das Ziel, die Artenvielfalt zu erhalten und zu fördern, am Beispiel der „Schmetterlingswiese“ als Lebensraum für eine Vielfalt an Insekten am Anfang des Nahrungsnetzes.

Das detaillierte Programm befindet sich auf Seite 16 hier in der STARK.

Abenteuer Moor – ein Sommercamp für Kids

8.07. – 12.07.2024



Fleischfressende Pflanzen und Moose mit Köpfchen, geht alles in die Binsen? – oder was ist los im Moor?! Sind Moore nur düstere Schauplätze für Märchen und Geschichten und doch nur Matsch und Pampe? Welches Geheimnis steckt in den Mooren?

Dem allen gehen wir nach und machen uns auf Entdeckungsreise in unserer Umgebung. Wir erfahren ungeahnt Spannendes über einen besonderen Lebensraum und werden selbst tatkräftig aktiv im Moor. Dazu verbringen wir eine fröhliche gemeinsame Zeit bei Action, Spiel und Spaß, an Lagerfeuer, Suppenkessel und Solar-koher oder bei Ausflügen und Sternbeobachtungen mit dem Teleskop ...

Kontakt: **Claudia Müller, c.mueller@station-weisswasser.de**

Ahoj, Weißwasser – Auf zu neuen Ufern! 1. Weißwasseraner Floßrennen im Jahnbad

25.08.2024
Alle Begeisterten der kleinen und großen Wasser sind herzlich eingeladen, die hölzernen Wurzeln, Ideen und die Vorfreude herauszuholen und gemeinsam Flöße zu bauen! Diese werden dann am 25.08.2024 im Jahnbad in Weißwasser zu Wasser gelassen. Mit Elan stechen wir dann in See und erobern die Herzen des Publikums, bis das Wasser schäumt.

Dazu gibt es ein buntes Programm für alle zu Land und zu Wasser.

Weitere Informationen und Anmeldung bei: **Claudia Müller, c.mueller@station-weisswasser.de**

ZukunftsStation Weißwasser

Gemeinsam mit Partnern, lokalen Unternehmen und der Stiftung Station Weißwasser hat der Verein Planungen zum Neubau der Station auf den Weg gebracht. Am bisherigen Standort entstehen moderne Werkstätten und ein Schülerlabor zum gemeinsamen Lernen, Forschen und Arbeiten für Kinder, Jugendliche und Erwachsene.

Bis Ende 2026 wird ein neues Gebäude aus weitestgehend ökologischen Baustoffen errichtet, kombiniert mit einem in Weißwasser entwickelten innovativen Solar-Speichersystem, das u.a. eine nahezu autarke Wärmeversorgung ermöglichen wird.



Neubau der ZukunftsStation Weißwasser - Ansicht Süd-Ost

Repaircafe

24.10.2024



Das Team der Offenen Werkstatt wird in dieser Zeit Know-How, Werkzeuge und Ersatzteile zur Reparatur von Elektro(hand)geräten (falls vorhanden), zur Verfügung stellen.

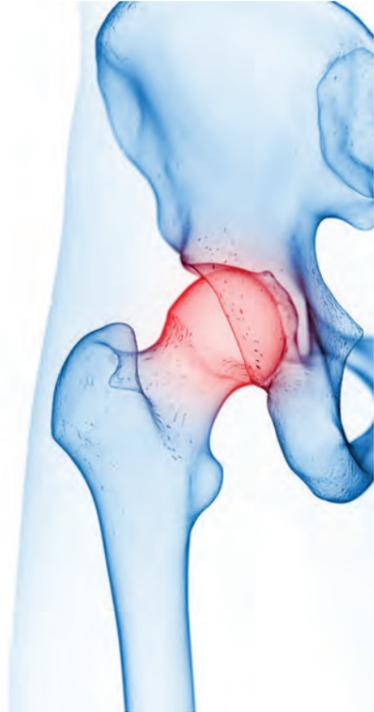
Wegwerfen? Denkstel!

Falls das auch euer Motto ist, könnt ihr gern liebevollere Haushaltsgeräte wie einen AKA – HRG 12, Unterhaltungselektronik „Stern – Radiokassettenrecorder“, Spielzeug „PIKO-Eisenbahn“, einen alten „Atari“ oder auch etwas anderes vorbeibringen und reparieren.

Das Repair-Café dient auch dem Erfahrungsaustausch, der Vernetzung und dem kritischen Diskurs. Denn Ressourcenschonung und umweltverträgliches Wirtschaften sind uns ein wichtiges Anliegen. Reparieren lassen oder selbst zu reparieren ist ein Grundgedanke für eine lange Erhaltung von Gebrauchsgegenständen und leitet unser Vorhaben.

Reparieren ist ein wirkungsvoller Beitrag zu einem Systemwechsel in Richtung Kreislaufwirtschaft, schont wertvolle Rohstoffe und die Umwelt. Zudem entlasten Reparaturen den Geldbeutel und vermeiden Elektroschrott.

Hüftgelenkverschleiß im Alter



Hüftgelenksarthrose (Coxarthrose) ist die häufigste Art der Arthrosen, dicht gefolgt von der Arthrose des Kniegelenkes. Der Verschleiß der Knorpeloberflächen von Hüftpfanne (Acetabulum) und Hüftkopf (Caput femoris) beginnt meist im oberen Teil des Gelenks, welcher am stärksten den Gewichtsbelastungen ausgesetzt ist. Der Verschleiß breitet sich im Verlauf auf das gesamte Gelenk aus. Hierbei können mechanische oder biologische Faktoren den Hüftgelenkverschleiß vorantreiben.

Die betroffenen Patienten, meist in der Mitte des hohen Alters, klagen zu Beginn von wechselnden Schmerzen in Ruhephasen, gefolgt von Belastungsschmerzen. Im späteren Stadium ist die Bewegungsfähigkeit nahezu komplett eingeschränkt. Der nun folgende Schritt ist die OP.

Das Einsetzen einer Hüftgelenksprothese gehört zu den Routine-Operationen und findet in Deutschland jährlich 200.000 mal

statt. Je nachdem wie gut die Knochensubstanz ist, wird die Prothese zementiert oder zementfrei eingesetzt. Letzteres Verfahren wird bei guten Knochen angewendet.

Am Kreiskrankenhaus Weißwasser gehört diese OP ebenfalls zu den Routine-Eingriffen. Seit vier Jahren wird diese minimalinvasiv vollzogen. Das heißt, dass die Patienten danach nur eine etwa acht Zentimeter lange Narbe haben. Die Hüfte darf direkt nach der OP wieder voll belastet werden. Im Anschluss an den Krankenhausaufenthalt geht es für die Patienten zur Reha, wo die komplette Beweglichkeit wieder hergestellt wird. Eine eingesetzte Prothese hält im Schnitt 15-20 Jahre.

Bei Fragen bzw. zur Terminvereinbarung wenden Sie sich jederzeit an unsere ambulanten chirurgischen Sprechstunden im MVZ unter der **Tel. 03576/267-780** bzw. an unsere Einweisungssprechstunde im MBZ unter der **Tel. 03576/267-690**.

Im Rahmen unserer Vortragsreihe laden wir Sie herzlich zum öffentlichen Vortrag ein.

„Hüftgelenkverschleiß im Alter – Behandlungsmöglichkeiten“

(Referent: Herr Nasreddin El-Jaam – Chefarzt der Unfallchirurgie)

Wann? Donnerstag, den 13.06.2024 um 18:00 Uhr
Wo? Mittlerer Pavillon des Stadtvereins Weißwasser, Sorauer Platz 2

Unsere Veranstaltungen sind kostenfrei. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Wir freuen uns über viele interessierte Bürgerinnen und Bürger.

Wollen Sie uns personell verstärken?
Rückfragen und Bewerbungen an personal@mg-ig.de

Besuchen Sie uns auch im Internet unter www.kkh-wsw.de



Wir freuen uns, Sie im Rahmen unserer Vortragsreihe am **13.06.2024 um 18:00 Uhr im Mittleren Pavillon des Stadtvereins Weißwasser** zum Thema „Behandlungsmöglichkeiten des Hüftgelenkverschleißes“ begrüßen zu dürfen.



Unterstützung für pflegende Angehörige

Die Pflege von Familienmitgliedern kann eine übermäßige Herausforderung sein. Daher gibt es im Landkreis eine spezielle Anlaufstelle für pflegende Angehörige.

Hier finden Sie Unterstützung, Informationen und ein offenes Ohr für Ihre Anliegen. Unser Ziel ist es, pflegende Angehörige, Bekannte und Pflegeprofis zu stärken und zu entlasten, indem wir praktische Hilfe bei der Pflegeorganisation anbieten und den Austausch mit anderen Betroffenen ermöglichen.

Durch enge Zusammenarbeit mit anderen Unterstützungsangeboten im Gesundheits- und Sozialbereich stellen wir sicher, dass pflegende Angehörige das bestmögliche Angebot erhalten. Es stehen Ihnen eine Vielzahl kostenfreier Hilfsangebote zur Verfügung, darunter psychosoziale Beratung, Nachbarschaftshilfe und andere Entlastungsmöglichkeiten.

Kontaktieren Sie uns gerne telefonisch unter **03576 2584711** oder per E-Mail an gesundheit@snl.gmbh.



IHR KONTAKT:

Soziales Netzwerk Lausitz
Albert-Schweitzer-Ring 32
02943 Weißwasser/O.L.

03576 25 84 711
gesundheit@snl.gmbh
www.snl.gmbh

Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushalts und mit Haushaltsmitteln des Landkreises Görlitz.

Demokratie erleben in Weißwasser/O.L.

Die Partnerschaft für Demokratie in Weißwasser/O.L. setzt auch dieses Jahr wieder auf bürgerschaftliches Engagement und eine Vielzahl von Projekten.

Unser Ziel ist es, Menschen zusammenzubringen, Dialoge zu fördern und die Stadt Weißwasser/O.L. mit kreativen Ideen zu

bereichern. Im Rahmen dieser Projekte laden wir zur Teilnahme an der Initiative „Gesichter für Demokratie“ ein. Diese Initiative zielt darauf ab, ein vielfältiges und lebendiges Bild unserer Gemeinschaft zu zeichnen, das von Hoffnung, Engagement und dem Wert der Demokratie geprägt ist. Weitere Informationen zur Projektförde-

rung sowie zur Teilnahme an der Initiative „Gesichter für Demokratie“ finden Sie auf der Webseite www.pfd-wsw.de.

Bei Fragen können Sie uns gerne eine E-Mail an pfd-wsw@snl.gmbh senden oder uns unter **03576 2584715** anrufen.



Ihre Ideen für Weißwasser/O.L. – Machen Sie mit!

In Weißwasser/O.L. entsteht ein Sozialer Ort, der Ihre Mitwirkung benötigt! Gestalten Sie gemeinsam mit uns den neuen Treffpunkt im SNL, einschließlich eines Pavillons mit Außenküche.

Was Sie tun können:

- **Wir suchen Ideengeber und Umsetzer:** Bringen Sie Ihre Projektideen ein, die wir mit einem finanziellen Budget unterstützen.
- **Wir suchen handwerkliche Helfer:** Helfen Sie beim Bau des Pavillons und der Außenküche.
- **Wir suchen Mitbestimmer:** Engagieren Sie sich im Bürgerrat.

Ihre Teilnahme ist wichtig!

Besuchen Sie uns, teilen Sie Ihre Vorschläge mit uns und gestalten Sie Weißwasser aktiv mit. Wir freuen uns auf Ihre Ideen und Ihr Engagement!

Alle Informationen finden Sie unter: <https://SozialeOrte.snl.gmbh>

Zehn Nistkästen für den Artenerhalt



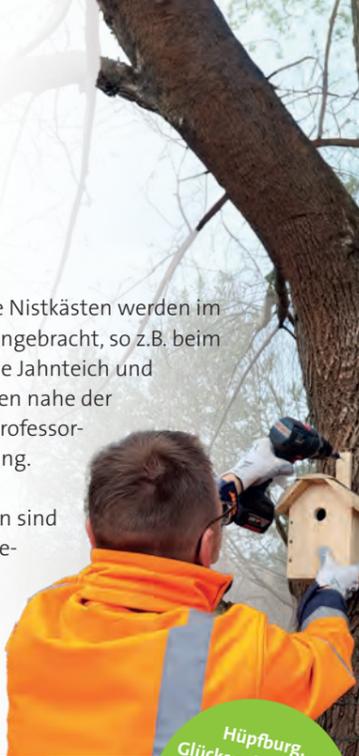
Andreas Hanl, Sachbearbeiter Kontrolldienste vom Wirtschaftshof der Stadtverwaltung Weißwasser und Bettina Brandt, Kommunikationsmanager der SWW, mit den Nistkästen

Jedes Jahr setzen sich die SWW für diverse Umweltprojekte in der Region und den Artenschutz ein (Schmetterlingswiese, Bomkeschacht, Baumpflanzungen etc.). In diesem Jahr hat man sich für Maßnahmen zum Artenerhalt entschieden.

Insgesamt unterstützten die Stadtwerke Weißwasser die **Anschaffung von 10 Nistkästen** für verschiedene Vogelarten, Fledermausnistkästen und Brutkästen sowie einen Spezialnistkasten für den Wiedehopf, welcher sich auf dem Gelände des Wirtschaftshofes schon längere Zeit heimisch

fühlt. Weitere Nistkästen werden im Stadtgebiet angebracht, so z.B. beim Jahnpark nahe Jahnteich und beim Wäldchen nahe der Eisarena im Professor-Wagenfeld-Ring.

Die Nistkästen sind regional hergestellt von der Lebenshilfe Weißwasser und dem NABU.



Hüpfburg, Glücksrad, regionale Produkte, Essen & Getränke, spielerische und künstlerische Angebote u.v.m.

Familiennaturtag am 25. Mai in Weißwasser

Ein Tag voller Natur-, Umwelt- und Nachhaltigkeits-Themen mit Mitmachaktionen, Kinderangeboten und vielem mehr

Auch 2024 laden wir zum „**Familiennaturtag**“ am **25.05.** in Weißwasser ein. Organisiert wird die Veranstaltung wieder durch die Naturschutzstation „Muskauer Heide“ mit Sitz in Weißwasser in Trägerschaft des Station Weißwasser e.V.

Anliegen der Veranstaltung ist die Einbindung der Menschen im Norden des Landkreises Görlitz in das Ziel, die Artenvielfalt zu erhalten und zu fördern, am Beispiel

der „Schmetterlingswiese“ als Lebensraum für eine Vielfalt an Insekten am Anfang des Nahrungsnetzes. Veranstaltungsort ist wieder die Wiese zwischen Sachsendamm und Moritz-Hermann-Jakobi-Straße. Die Stände sind im Bereich der Gaststätte „Quetsche“ bis zur Südstraße/Straße der Jugend am östlichen Rand der Wiese angeordnet.

Von **13 bis 18 Uhr** findet die Veranstaltung statt. Die Programmpunkte sind Info-Work-



shops, praktische Sensen-Kurse und Exkursionen auf der „Schmetterlingswiese“. Dazu gibt es viele Stände mit Natur-, Umwelt- und Nachhaltigkeits-Themen. Insbesondere für Kinder gibt es spielerische und künstlerische Angebote.

Zum „Markt“ gehören regional erzeugte, natürliche Produkte, aber auch lokale und regionale Vereine mit Bezug zu „grünen“ Themen.

Kinderakademie begeistert Schüler aus Weißwasser und Umgebung

Die **zweite Auflage der Kinderakademie** fand im April im E-Werk der Stadtwerke Weißwasser statt.

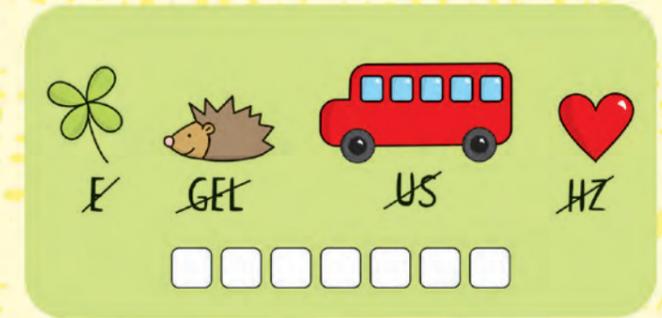
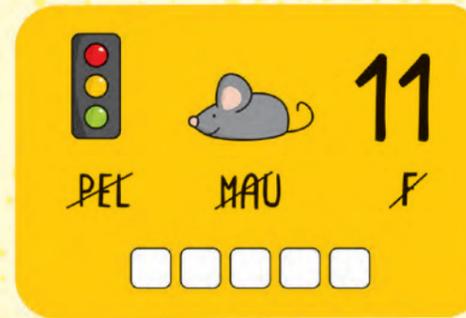
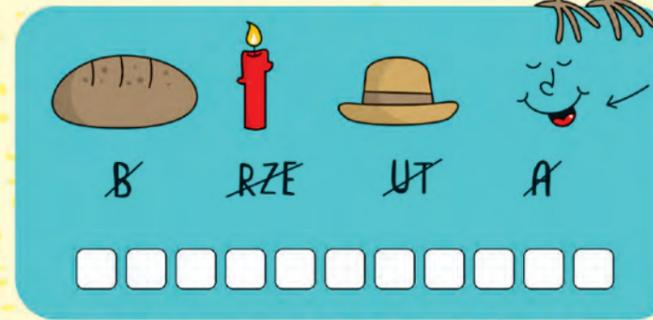
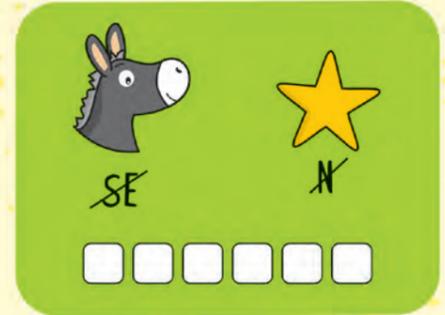
Das Kooperationsprojekt mit der Hochschule Zittau Görlitz, der Station Junger Naturforscher und Techniker sowie der SWW richtet sich an Kinder und Jugendliche im Alter von 6 bis 14 Jahren.

Insgesamt waren etwa **60 interessierte Teilnehmer** dabei, darunter von der Freien Alternativschule Weißwasser und dem Landau Gymnasium. Sie verfolgten mit Interesse den Vortrag „Warum ist Oma in Afrika so wichtig“ von Prof. Dr. Dassi und Herrn Schneider der Hochschule. Auch 2025 wird es eine Fortführung der Kinderakademie geben.



FÜR DIE KLEINEN RÄTSELFREUNDE Welche Vogelarten werden gesucht?

Wer die fünf Vogelarten errät und einsendet, kann beim Kinderquiz einen der drei Sonderpreise gewinnen.



Konntest Du die Fragen beantworten? Auf der Folgeseite findest Du die Einsendedaten für Deine Teilnahme.

SPÄßCHEN VOR DEN SOMMERFERIEN;-)))



BELLA ITALIA! Antipasti- Pizzaschnecken

Einfach lecker sind unsere Antipasti-Pizzaschnecken. Sie sind superschnell gemacht und ein feines Mitbringsel zur Grillparty.

Ihr benötigt für 4 Portionen folgende Zutaten:

- 2 ROLLEN FERTIGEN PIZZATEIG
- 2 EL FETA
- 200 G MOZZARELLA



Antipasti ganz nach Lust und Laune:

Oliven, Kapern, Paprika, getrocknete Tomaten, Knoblauch, Champignons, Schinken, ...

Zum Würzen nach Geschmack:

Oliven, Pinienkerne, Oregano, Rosmarin, Thymian, Pfeffer, Salz, etwas Chili, Cremefraiche



Und so leicht gelingen unsere Pizzaschnecken:

1 Den Ofen auf 200 °C (Umluft) vorheizen. Zitrone waschen und etwa 1 TL Schale fein abreiben. Die Antipasti klein schneiden, Pinienkernen klein hacken, Feta und Mozzarella zerkleinern und alles in einer Schüssel vermengen.

Mit Zitronenschale, Kräutern und Gewürzen abschmecken und einem Löffel Cremefraiche verfeinern.

2 Den Pizzateig jeweils abrollen und die Masse darauf verteilen. Dabei an der oberen Längsseite etwa 4 cm freilassen. Den Teig von der langen Seite eng aufrollen und in ca. 4 cm dicke Schnecken schneiden.

3 Auf einem mit Backpapier belegten Backblech verteilen und im Ofen ca. 15 Min. goldbraun backen.

Schon fertig! Unsere Pizzaschnecken schmecken herrlich, egal ob heiß oder kalt!

BUON APPETITO!

ZahlenKreuz- WortRätsel

Das Kreuzworträtsel einmal anders – und so geht's: Gleiche Zahlen bedeuten gleiche Buchstaben. Durch Ausprobieren ist jeder Zahl ein Buchstabe zuzuordnen und in die Rätselgrafik einzutragen, so dass ein vollständiges Rätsel entsteht. Als Anfangshilfe ist ein Wort vorgeben. Finden Sie das Lösungswort?

KLEINE & GROSSE RÄTSELFREUNDE

senden uns die Lösungswörter bis zum **15. August 2024** an:
Stadtwerke Weißwasser GmbH
Kennwort >>Rätsel<<
Straße des Friedens 13-19, 02943 Weißwasser
oder per E-Mail:
kommunikation@stadtwerke-weisswasser.de

Gewinne für die kleinen „Vogelkundler“:
3 x 1 Sonderpreise

Gewinne für die „ZahlenKreuzWortRätsler“:
3 x 1 Gutschein für ein regionales Restaurant
im Wert von je 30 Euro

3	8	6		4	19	6	6	19		3
6	3	1	13		9		17	5	2	6
1		17		10	2	9	4	3		4
	19	1	14	3	6		4		11	3
3	11	19		16		10	19	17	19	9
	19		1	T	R	E	U	5	10	3
17	5	7	19	2	9	9	1		2	
9		19	1	12		18		15	8	2
2	11		9		15	16	3	6	19	
12	2	1	3	9	9	19		1	19	19
1	2	3	4	5	6	7	8	9		

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Der Teilnehmer erklärt sich mit einer Veröffentlichung seines Namens einverstanden.

ANZEIGE



Ihr kompetenter Immobilien- partner für die Lausitz

Zu unserem 10-jährigen Jubiläum bedanken wir uns bei allen Geschäftspartnern, Kunden und Mietern, die uns auf diesem Weg begleitet haben.

Unsere Leistungen im Überblick:

- Vermietung und Verkauf von Wohn- und Geschäftsimmobilen
- Hausverwaltung von Wohn- und Geschäftsimmobilen
- Verwertung von Immobilienbestandteilen und beweglichen Gütern aller Art
- Projektentwicklung
- Immobilienwirtschaftliche Beratung
- Vermittlung von Immobilienfinanzierungen
- Gästewohnungen



WIR SUCHEN IMMOBILIEN ALLER ART!
BIS ZU
500 €
TIPPGEBER-PROVISION
So einfach haben Sie noch nie Geld verdient!



P4 Immobilien GmbH
Muskauer Straße 73
02943 Weißwasser

Telefon: 03576 / 29 97 604
E-Mail: info@p4-immobilien.de
Web: www.p4-immobilien.de

Weitere Informationen auf www.p4-immobilien.de



Impressum

SWW-Infobrief für Weißwasser und das Umland

Herausgeber

Stadtwerke Weißwasser GmbH
Straße des Friedens 13–19
02943 Weißwasser
www.stadtwerke-weisswasser.de

Redaktion

SWW, Bettina Brandt (verantwortlich für den Inhalt); Die Partner GmbH, Lutz Kühne; Stadt Weißwasser. Die Beiträge und Fotos Stadt Weißwasser, Stadtverein Weißwasser e.V., Station Junger Naturforscher und Techniker Weißwasser, KKH Weißwasser, Soziales Netzwerk Lausitz und P4 Immobilien sind jeweils eigenverantwortlich geliefert.

Layout

Die Partner GmbH; www.die-partner.tv

Druck

Druckerei Schiemenz GmbH

Bildnachweise

Titel: AdobeStock/MNSstudio; Innen: SWW, Veolia, Stadt Weißwasser/O.L., Stadtverein Weißwasser e.V., Station Weißwasser e.V., Kreiskrankenhaus Weißwasser, Soziales Netzwerk Lausitz, P4 Immobilien; S.4: AdobeStock/Generative AI; S.5: AdobeStock/Angelov; S.7: AdobeStock/Gorodenkoff; S.12: AdobeStock/Susanti; S.13: AdobeStock/Marina Zloch; S.13: AdobeStock/Sebastian Kaulitzki, AdobeStock/Alena; S.17: raetselschmiede.de/Ilka Röhl; S.18: AdobeStock/ImageSine, AdobeStock/Firefly; S.19: AdobeStock/guukaa

Das Magazin wird auf chlorfrei gebleichtem Papier gedruckt. Nachdruck nur mit Genehmigung des Herausgebers bzw. der Redaktion. Für unverlangt eingesandtes Text- und Bildmaterial wird keine Haftung übernommen.

Neue kostenlose Störungshotline: 08000 266-100



Ein Unternehmen von VEOLIA

Kontakt für weitere Infos:
Telefon: 03576 / 266-234
emobilitaet@stadtwerke-weisswasser.de



stockadobe.com / MonkeyBusiness

Strom bequem zuhause tanken!

Die komfortabelste und bequemste Ladelösung für Ihr Elektrofahrzeug ist die eigene Ladestation daheim. Bestellen Sie jetzt Ihre eigene Ladeinfrastruktur bei SWW. Wir beraten Sie gern!

Jetzt Mitmachen!
und bis zu 140 € Jahresprämie für den Verein sichern



SWW Mitarbeiter in seiner Vereinskleidung

Wir **VEREINFACHEN**. Sie **UNTERSTÜTZEN**.

Vertrag in den **Medien Gas und/oder Strom** abschließen und einen regionalen Verein Ihrer Wahl unterstützen.



stockadobe.com / Pixel

Wir wünschen Ihnen einen tollen Sommer.